BDI運升七天破千點

巴拿馬型運力不足租金强勁上漲

受巴拿馬型船需求量上升 帶動,反映國際乾散貨運費水 平的波羅的海乾散貨綜合運費 指數(BDI)連續7天上漲,昨 日終於突破一千點大關,報 1028 點,升 22 點,當日漲幅

實習記者 李先達

三大船型中,海岬型船運費指數 (BCI)報1534點,與昨日持平,現 貨日租金6627美元,升16美元。巴拿 馬型船運費指數(BPI)報1354點, 漲 63 點,漲幅 4.9%,現貨日租金 10835 美元,升503 美元。超靈便型船 運費指數(BSI)報992點,漲18點, 漲 1.8%, 現貨日租金 10374 美元, 升 190美元。

乾散貨運需求大

RS Platou Matkets 分析師卡普表 示,「大西洋航運業務的持續增長及穀 物和煤礦的運輸需求是市場上升的主要 動力」。

挪威經紀行佛力士在其最新一份周 報中指出,在穀物類運輸的帶動下, BPI上漲幅度達 4.79%, 平均日租金達 到10332美元。這是一月中以來少見的



◀巴拿馬型 船市場需求 增加,推動 BDI指數向

強勁上升。

周二,倫敦的ICAP也表示,受泛 太平洋航線乾散貨運輸需求上升和運力 不足的影響,BPI下周還將繼續上漲。 ICAP 指出,儘管越來越多的貨輪被投 入到泛太平洋航線中,但總運力仍然不 足。這也是巴拿馬型日租金突破一萬美 元的主要動力。

此外,靈便型和大靈便型船的平均 日租金也分別上升。

海岬型運費下降

佛力士指出,儘管 BDI 上升,海 岬型船市場的未來預期也不樂觀,目前 大量煤礦都在港口貯存,泛大西洋貿易 正處在低點。

不過,分析師卡普認爲,受中國市 場對於鐵礦石的需求的影響,海岬型船 的運費將在2012年第二季度逐步恢復 。目前,鐵礦石運輸佔海岬型船運輸量

的三分之一。卡普說,「中國鋼產量的 反彈和鐵礦的儲存下降都是海岬型運量 上升的信號」。

太航滾裝貨船料2年後盈利

太平洋航運(02343)昨日公布今 年首季業績,太平洋拖輪運輸業務持續 改善,而滾裝貨船業務仍面對挑戰,料

該公司去年滾裝船業務虧損1060 萬美元,加上目前滾裝船租賃市場仍然 低迷,唐寶麟指出,「首要任務是爲貨 船爭取最佳的租用機會及提高船隊的租 用率。預計今年仍未能達到收支平衡, 兩年後才會錄得輕微盈利。」他認爲, 長遠來說,該業務不會成爲集團核心業 務,若市場暢旺,不排除出售非核心業 務。又說,公司資金充裕,但今年沒有 收購計劃,會繼續留意機會。

首席財務總監潘克安表示,大靈便 乾散貨船的日均租金下跌20%,預計今 年仍有挑戰,待2013年才感樂觀。他 指出,現時二手大靈便型船售價已跌兩 成至1800萬美元,很有吸引力,但相信 仍有下跌空間,集團正伺機考慮購入。

他又表示,公司正等待大靈便型乾 散貨船交付,目前僅以短租船隊應付需 求,認爲今年前景仍具挑戰,但料明年 待該型船交付後,業務將強勁復蘇。

截止目前,該公司靈便型乾散貨船 租用的訂約率為66%,日均租金為 10840美元,而大靈便型乾散貨船的訂 約率則有較好表現,達到81%,日均租 金爲12060美元。今年首6周,靈便型 及大靈便型乾散貨船的市場租金分別下 跌34%及49%,其後逐步回升。相反, 海岬型乾散貨船租金於年初下跌超過8

> 受市場疲軟影響,船東 於頭2月購入的新乾散貨船 較去年同期少逾5成,首季 全球靈便型乾散貨船運力淨 增長僅1%,貨船報廢量創

出歷史新高,大幅抵銷了大量交付的新 船噸位。公司預期,有1.39億載重噸 的新貨船於今年交付,預計今年實際交 付貨船較預訂訂單少30%-35%。

公司表示,即使今年整體貨船租金 因運力持續增加而比去年疲弱,惟相信 靈便型及大靈便型乾散貨船第二季租金 ,短期內可受惠於最近強勁的季節性貨 運活動而有所改善。季內公司平均營運 103艘靈便型船及39艘大靈便型船。目 前船隊共有167艘,其中23艘預期於 2012年至2014年期間交付。

另外,該公司前執行董事及行政總 裁 Klaus Nyborg 於上月 15 日辭任,由 Mats Henrik Berglund接任,但鑒於他 與其現時僱主間的合約承諾,其加入公 司的日期有待確實,惟他能於今日至7 月3日期間加入公司。



本報攝 便型船仍具挑戰

申請酒牌續期啟事

TAPEO

現特通告:MARONGIU PIERANGELO 其地址為香港灣仔駱克道301-307 號洛克中心22樓C室現向酒牌局申 請位於香港中環荷李活道15-19號 歐士大廈地下高層A舖TAPEO的酒 牌續期,附加批註事項為酒吧公 對是項申請者內,將已 發報之日起十四大內,將已 發報之日之反對書,,寄交市 灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大 廈8字樓酒牌局秘書收。

APPLICATION FOR

RENEWAL OF LIQUOR LICENCE

TAPEO

廈8字樓酒牌局秘書收。

日期:2012年4月20日

今年貨船租金整體將較去年疲弱。主席 唐寶麟在記者會上表示,預計滾裝貨船 業務2年後會錄得輕微盈利。他又認為 ,今年大靈便型船市場仍充滿挑戰,長

業務轉讓通告

依據《業務轉讓(債權人保障》條例》 (香港法例第49章)第4及5條

茲通告陳策文,其地址爲香港春磡角環角道28號環角小築 "出讓人"),在香港九龍旺角砵蘭街174號地下 以與華大用的商業名稱經營當舖業務("該業務"),並同意將該業務轉讓予與華押業信貸有限公司(Hing Wah 其註冊地址爲香港灣仔杜老志道6號群策大廈23樓 本轉讓預計將於 月31日(或出讓人和承讓人協定的其他日期)("轉讓日

承讓人擬從轉讓日期起在香港九龍旺角砵蘭街 174 號地下

出讓人直至及包括轉讓日期因經營該業務所產生之一切債務、負債及義務,一概由出讓人承擔和支付。

茲通告根據《業務轉讓(債權人保障)條例》第五(三 條,自本通告發佈日期起一個月屆滿止,承讓人就出讓人 因經營該業務所引致而須承擔之一切債務和義務(如有) ,依據《業務轉讓(債權人保障)條例》須告終止,除非 於該屆滿之日前提出有關法律程序

日期:2012年4月20日

(出讓人) 興華押業信貸有限公司

業務轉讓通告

依據《業務轉讓(債權人保障》條例》 (香港法例第49章)第4及5條

茲通告陳策文,其地址爲香港春磡角環角道28號環角小築 D座("出讓人"),在香港九龍旺角山東街36C地下,以偉華押的商業名稱經營當舖業務("該業務"),並同意將該業務轉讓予偉華押業信貸有限公司(Wai Wah 月31日(或出讓人和承讓人協定的其他日期)("轉讓日

承讓人擬從轉讓日期起在香港九龍旺角山東街 36C 地下以目前偉華押的商業名稱下繼續進行該業務。

出讓人直至及包括轉讓日期因經營該業務所產生之一切債務、負債及義務,一概由出讓人承擔和支付。

茲通告根據《業務轉讓(債權人保障)條例》第五 條,自本通告發佈日期起一個月屆滿止,承讓人就出讓人 因經營該業務所引致而須承擔之一切債務和義務(如有) ,依據《業務轉讓(債權人保障)條例》須告終止,除非 於該屆滿之日前提出有關法律程序

日期:2012年4月20日

陳策文 (出讓人) 偉華押業信貸有限公司

申請酒牌續期啟事

現特通告: 馮志遠其地址為九龍新 蒲崗六合街8號六合工業大廈13樓 D室現向酒牌局申請位於新界西貢 將軍澳重華路8號東港城1樓188號 舖潮人飯堂的酒牌續期。凡反對 是項申請者,請於此公告登報之日起十四天內,將已簽署及申明 理由之反對書,寄交新界大埔鄉 事會街8號大埔綜合大樓4字樓酒 牌局秘書收。

潮人飯堂

日期:2012年4月20日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE T-POT CHINA BISTRO

Notice is hereby given that Fung Chi Yuen of Flat D, 13/F, Luk Hop Industrial Building, 8 Luk Hop Street, San Po Kong, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of T-POT CHINA BISTRO at Shop 188, 1/F, East Point City, 8 Chung Wa Road, Tseung Kwan O, Sai Kung, N.T. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No. 8 Heung Sze Wui Street, Ta Po, New Territories within 14 days from the date of this notice.

Date: 20 April, 2012

Frites Belgium On Tap

現特通告: KERR, Katrina Jennifer 其地址為香港灣仔駱克道301-307 號洛克中心22樓C室現向酒牌局申 請位於香港灣仔港灣道28號灣景中 心1樓6號舖 Frites Belgium On Tap 的酒牌續期,附加批註事項為酒 。 凡反對是項申請者 , 請於此公 告登報之日起十四天內,將已簽署及申明理由之反對書,寄交香港灣 仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈 8字樓酒牌局秘書收。

申請酒牌續期啟事

日期:2012年4月20日

APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE Frites Belgium On Tap

Notice is hereby given that KERR, Katrina Jennifer of Unit C, 22/F., Lockhart Centre. 301-307 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Frites Belgium On Tap at Shop 6, 1/F,Causeway Centre, No. 28 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice. Date: 20 April, 2012

Notice is hereby given that MARONGIU PIERANGELO of Unit C, 22/F., Lockhart Centre, 301-307 Lockhart Road, Wan Chai, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of TAPEO at Shop A, UG/F, Au's Building, 15-19 Hollywood Road, Central, Hong Kong with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice Date: 20 April, 2012

申請酒牌啓事

現特通告:陳木明其地址為新界葵涌葵 鴻大廈地下1號舖萌記牛什麵家的酒牌。

申請會社酒牌續期啟事 亨藝有限公司

現特通告:曾娟明其地址為九龍尖 沙咀東部麼地道63號好時中心地 下下層19至22室現向酒牌局申請 位於九龍尖沙咀東部麼地道63號 好時中心地下下層19至22室亨藝 有限公司的會社酒牌續期。凡反對是項申請者,請於此公告登報 之日起十四天內,將已簽署及申明理由之反對書,寄交九龍深水 埗基隆街333號北河街市政大廈4 字樓酒牌局秘書收。

日期:2012年4月20日

APPLICATION FOR RENEWAL OF CLUB LIQUOR LICENCE Club Hana O/B, Hanart Limited

Notice is hereby given that Tseng Jiuan Ming of LG 19-22, HOUSTON CENTRE, 63 MODY ROAD, TSIMSHATSUI EAST, KOWLOON is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Club Liquor Licence in respect of Club Hana O/B, Hanart Limited at LG 19-22, HOUSTON CENTRE, 63 MODY ROAD, TSIMSHATSUI EAST, KOWLOON. Any person who knows any reason why this enewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 20 April, 2012

東方海外首季收入跌0.9%

東方海外(00316)昨日公布,截至3月底止第一 季度,總載貨量124.46萬標箱,按年增5.4%。總收入 則跌 0.9%至 13.17 億 (美元,下同)。運力增長 12.6% ,使得整體運載率較去年同期跌5%,每標箱的整體平 均收入較同期下跌6%。

期內,大西洋航線表現突出,貨量同比增18.2%, 至 10.7 萬標箱。收入增 11.3%至 1.74 億元。亞洲區內/ 澳亞航線貨量亦有5.2%增長,爲62.8萬箱,收入爲4.71 億元,增幅達11.7%。亞洲/歐洲航線貨量雖然增長 3.2%至20.2萬箱,但收入卻大跌21.2%至2.19億元。收 入同樣錄得跌幅的還有太平洋線下跌 4.4%至 4.53 億元 , 貨量則增3.4%至30.6萬箱

南航放寬國際航班退票限制

【本報記者宋偉大連十九日電】從南航獲悉,爲減 少旅客因拒簽造成出行的不便,近期南航調整了部分國 際航線航班的退票規定,針對因拒簽而無法成行的旅客

爲減少此類旅客的損失,南航調整了部分國際航線 的退票規定。旅客在中國(不含港澳台)購買,由南航 承運的,中國(不含港澳台)始發的單程、往返程、缺 口程、聯程國際長航線客票(非團隊客票),包括南航 歐洲航線、美加航線、澳新航線和中東航線,如遇使領 館拒簽需退票,可享受以下服務:

如原客票爲收費退票的,旅客需在航班起飛前(不 含起飛當天)憑拒簽證明原件、護照複印件及客票信息 前往南航直屬售票處退票, 免收退票手續費; 旅客於航 班起飛當天提出退票的,需收取一定手續費,餘額退還 旅客。原客票爲不允許退票的,旅客需在航班起飛前7 天(含起飛當天)或起飛前6天內憑拒簽證明原件、護 照複印件及客票信息前往南航直屬售票處,將分別收取 一定金額的手續費後給予退票。

英航向港客送免費車票



▲英航將向香港旅客送出100張免費車票

爲慶祝倫敦夏季奧運會倒數 100天,英國航空與倫 敦希思羅機場的 Heathrow Express 合作,在限定時間爲 香港旅客送出100張免費的希思羅機場來回Heathrow Express 車票,總值超過4萬港元。

由 4 月 18 日晚上 20:12 時開始,在 ba.com 訂購 World Traveller 經濟客位或World Traveller Plus 高級經 濟客位首100張前往倫敦機票的旅客,可免費來回乘搭 希思羅機場 Heathrow Express 享用最方便的車程,由希 思羅機場前往倫敦市中心。

英國航空前往倫敦及英國的票價, World Traveller 經濟客位由 5690 港元起, World Traveller Plus 高級經 濟客位由11090港元起。機票出發日期由現在至2012年 12月31日。英航東亞區總經理麥英翔表示:「我們在 夏季增設了每星期3班由香港往倫敦的全新日間航班, 香港旅客如要尋找前往倫敦、英國和歐洲最超值、最靈 活的航班,保證不會失望。」麥英翔補充。

倫敦今年盛事重重,成爲國際焦點所在, Heathrow Express 也斥資 1600 萬鎊,大大提高了服務水 平、舒適程度及創新科技,作爲最先進的高級鐵路營運 公司,致力維持市場上領先的地位。

香港上市公司業績公布日期

4月24日		
01072	東方電氣	(季)
4月25日		
02866	中海集運	(季)
4月26日		
06210	淡水河谷一DRS	(季)
4月27日		
01094	中國公共採購	(末)
02601	中國太保	(季)

泰山石化 (末) 01192 中國動物保健品 (季) 5月3日 08176 金豐集團 (中) 5月16日 騰訊控股 (季) 5月31日 (末) 00244先施

申請酒牌續期啟事

JAPANMAMA

現特通告: YOUNG SCOTT 其地

址爲新界荃灣荃富街20號富麗花

園 2/F,現向酒牌局申請位於九龍

城太子道西 448 號太子匯 9-10 號

舖地下 JAPANMAMA 的酒牌續期

。凡反對是項申請者,請於此公告

登報之日起十四天內,將已簽署及

申明理由之反對書,寄交九龍深水

埗基隆街333號北河街市政大廈4

APPLICATION FOR RENEWAL

OF LIQUOR LICENCE

<u>JAPANMAMA</u>

Notice is hereby given that YOUNG SCOTT of 2/F., Wealthy Garden, 20 Tsuen Fu Street,

Tsuen Wan, New Territories is applying to

the Liquor Licensing Board for renewal of the

Liquor Licence in respect of JAPANMAMA at

Shop 9 & 10, G/F., Prince Ritz, 448 Prince

Edward Road West, Kowloon. Any person

who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written

and signed statement of the facts to the

Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Mulicipal Services Building, 333 Ki

Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14

Date:20-4-2012

days from the date of this notice.

日期:2012年4月20日

字樓酒牌局秘書收

申請酒牌續期啟事

H Club

現特通告:溫桂炎其地址爲香港大 坑勵德邨勵潔樓14樓1401室,現向 酒牌局申請位於香港灣仔告士打道 229-230 號宇宙商業大廈 21 字樓 H Club 的酒牌續期,*附加批註事項爲 (酒吧)。凡反對是項申請者,請 於此公告登報之日起十四天內,將 已簽署及申明理由之反對書,寄交 香港灣仔軒尼詩道 225 號駱克道市政 大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期:2012年4月20日 APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE H Club

Notice is hereby given that Wan Kwai Yim of Room 1401, 14/F., Lai Kit Lau, Lai Tak Tsuen, Tai Hang, H.K. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of H Club at 21/F. Universal House, 229-230 Gloucester Road, Wan Chai, H.K. with endorsement of bar Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F. Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice Date:20-4-2012

申請酒牌啟事 **Conference Centre**

現特通告 : Mueller, Gian 其地址為 香港灣仔駱克道301-307號洛克中 心22樓C室現向酒牌局申領位於力 龍尖沙咀梳士巴利道半島酒店6樓 南翼 Conference Centre 的酒牌: 附加批註事項為酒店。凡反對是 項申請者,請於此啟事登報之日 起十四天內,將已簽署及申明理 由之反對書,寄交九龍深水埗基 隆街333號北河街市政大廈4字樓 酒牌局秘書收。

日期:2012年4月20日

申請酒牌啟事 The Bar 現特通告 : Epper, Marc Daniel

Jakob 其地址為香港灣仔駱克道 301-307號洛克中心22樓C室現向 酒牌局申領位於九龍尖沙咀梳士 巴利道半島酒店1樓B舖 The Bar 的 酒牌,附加批註事項為酒吧及酒 店。凡反對是項申請者,請於此 啟事登報之日起十四天內,將已 簽署及申明理由之反對書,寄交 九龍深水埗基隆街333號北河街市 政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期:2012年4月20日

申請會社酒牌啓事 **Stone House**

現特通告:馮禮民其地址為新界青衣青 泰苑通泰閣2501室現向酒牌局申領位於 香港灣仔皇后大道東375號麗悦酒店1樓 Stone House的會社酒牌。凡反對是項申 請者,請於此啓事登報之日起十四天 內,將已簽署及申明理由之反對書,寄 交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大 廈8字樓酒牌局秘書收。

日期:2012年4月20日

<u>萌記牛什麵家</u>

富路7-11號葵涌廣場第二座9樓B室現向 酒牌局申領位於新界葵涌美芳街2-14號昌 凡反對是項申請者,請於此啓事登報之 日起十四天內,將已簽署及申明理由之 反對書,寄交新界大埔鄉事會街8號大埔 綜合大樓4樓酒牌局秘書收。

日期:2012年4月20日

3 香港私家侦探社 3 Hong Kong Investigations Bureau 制辦於1976年至今已35年

全港歷史悠久 信心保証 劇辭至現今每類案件仍疑自主理 因而令每項案件定能99%完成

民商工職 婚兒分雅 大振 失探 正註 則素 傷員 賴女 居 姦 陸 都 觀 測 倫 經 情 證 測 測 行 家 活 療 遊 外 觀 測 倫 經 情 接 查 查 綜 贵 婚 婚 寫 觀 查 養 情 密

調 查 網 絡 調 查 議 會 偵 探 總 會 專人處理各類案件解答疑難歡迎查詢 接辦在香港內地及世界各地偵探事務 政府註冊絕對保密號:aby@nehigator.com 期址: www.intercontinental.ecom.hk 九龍旺角頭歌頭 (4/ 東京 電話: 2381 8008 (太子地場第18年) 自 董 北 角 分 社 : 香港英星道 121號七海商業中心 1楼 101室 電話: 2578 3600 (施治k+規範大量制